

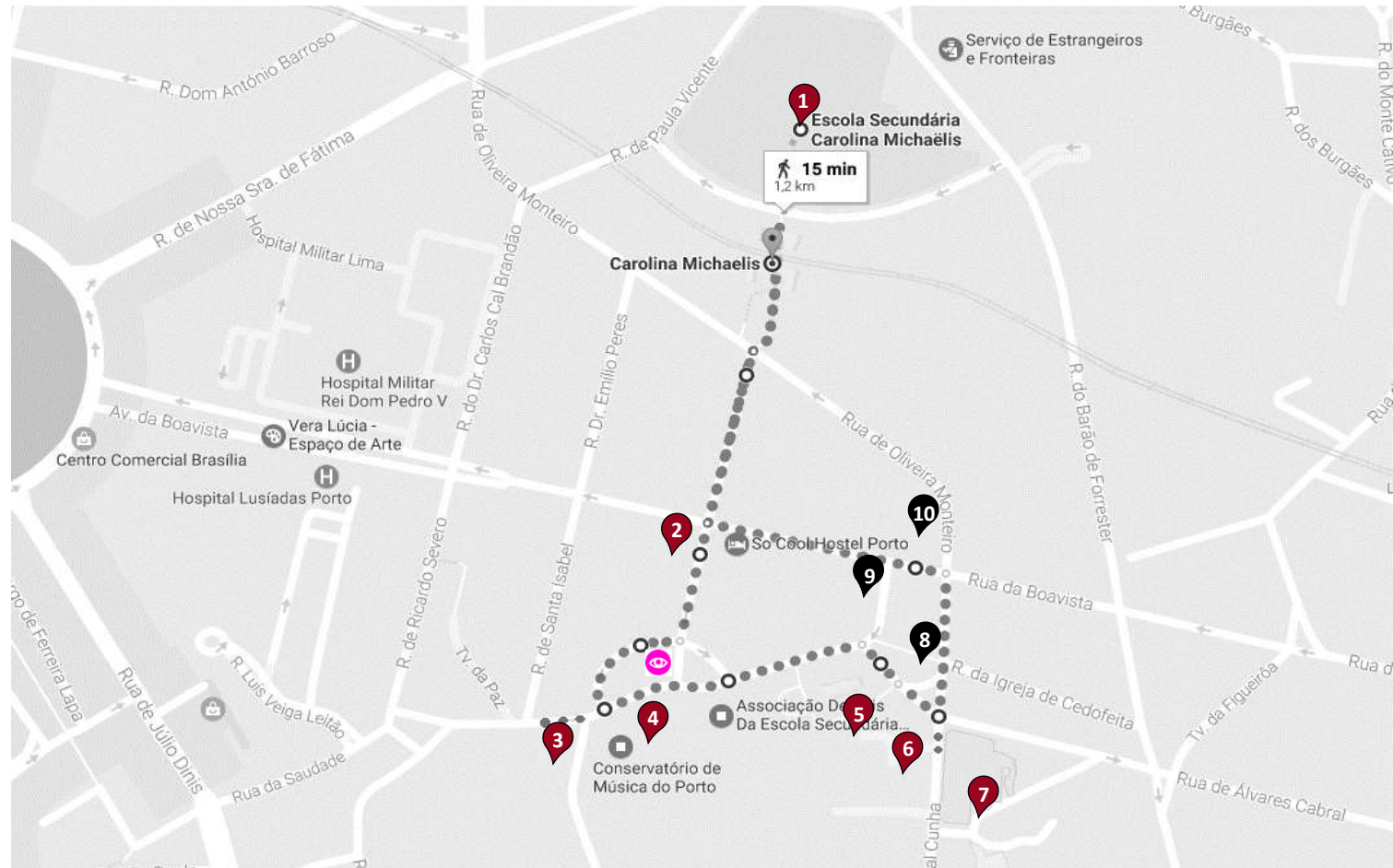


IPO - TRINDADE



TRINDADE – CAROLINA MICHÄELIS

**Itinerário Light / Soft Itinerary**  
Hop off / Hop on Carolina Michaëlis



-  Pontos de Interesse  
Points of interest
-  Comers&Bebes  
Food&Drinks
-  Glimpse

PT

**1 - Escola Secundária Carolina Michaëlis**

Esta instituição foi fundada em 1914 fruto da necessidade que a cidade tinha de uma secção feminina dos liceus do Porto e de um Conservatório de Música. O edifício atual foi inaugurado a 27 de abril de 1951. Carolina Michaelis foi crítica literária, escritora e lexicógrafa, foi a primeira mulher a lecionar numa universidade portuguesa e foi ainda uma importante mediadora entre a cultura portuguesa e a cultura alemã.

<http://aecarolinamichaelis.pt/aecm/index.php/orga>



EN

**1 - Carolina Michaëlis' High School**

This institution was founded in 1914, due to the city's necessity of a female section in Porto's high schools and, possibly, for a . The current building opened on April 27, 1951. Carolina Michaëlis, a literary critic, a writer and a lexicographer, was the first woman to teach in a Portuguese university, and was also an important mediator between the Portuguese and the German culture.

**2 - Hospital Maria Pia**

O Real Hospital de Crianças Maria Pia foi fundado em 1881 sob a proteção real de Maria Pia com o objetivo de cuidar de crianças pobres e doentes. A sua localização e construção atual datam de 1911. Este Hospital serviu, durante a Primeira Guerra Mundial, para acolher os feridos oriundos do conflito após mobilização do edifício pelo Ministério da Guerra.

[http://repositorio.ucp.pt/bitstream/10400.14/4577/1/com-nac\\_2010\\_Amaral\\_Manuela\\_10.pdf](http://repositorio.ucp.pt/bitstream/10400.14/4577/1/com-nac_2010_Amaral_Manuela_10.pdf)



**2 - Maria Pia's Hospital**

Maria Pia's Royal Children Hospital is founded in 1881 beneath Maria Pia's royal protection with purpose of taking care the sick and poor children. Its current building dates from 1911. This hospital, during the First World War, sheltered the wounded, after the Ministry of War took over the building.

### 3 - Santa Casa da Misericórdia do Porto – Centro Corporativo

Propriedade da Misericórdia do Porto, o edifício do antigo instituto Araújo Porto acolheu crianças surdas-mudas, mais tarde ali também funcionou o instituto de Cegos S. Miguel e nos anos 90 apoiava idosos em situação de dificuldade. Este edifício foi renovado recentemente e pretende dar continuidade ao apoio aos novos problemas sociais.

<http://www.premio.vidaimobiliaria.com/candidatura-centro-corporativo-%E2%80%93-santa-casa-da->



### 3 - Santa Casa da Misericórdia do Porto – Centro Corporativo

Property of Misericórdia do Porto, the old Instituto Araújo Porto's building welcomed deaf-mute children. Later, the building was also the home of the Instituto de Cegos S. Miguel, and in the 90's helped elderly people in need. This building was renovated recently, and still aims to help those in need.

### 4 - Conservatório de Música do Porto

Fundado pela Câmara Municipal do Porto em 1917, o Conservatório já esteve instalado em diversos locais, sendo o último a Escola Secundária Rodrigues de Freitas. O edifício centenário, projetado por José Marques da Silva, revela-se um dos maiores exemplos do panorama artístico urbano com claras influências francesas na sua estrutura.

<http://www.casadamusica.com/pt/agenda/2017/06/04-junho-2017-conservatorio-de-musica-do-porto/1800/?lang=pt#tab=0>



### 4 - Porto's Music Conservatory

Founded by Porto's City Hall in 1917, the conservatory was already established in different locations, being the last one Rodrigues de Freitas' High School. This centenary building, designed by José Marques da Silva, proves to be one of the greatest examples of the urban artistic panorama, with distinct French influences in its structure.

<http://www.inacoustics.com/main.php?link=233&op=detalhe&l=1>



**Glimpse A** – Junta de Freguesia de Cedofeita  
Olhar para a esquerda



**Glimpse B** – Cedofeita's Town Hall  
Look to your left

### 5 - Igreja Românica de Cedofeita

Classificada como Monumento Nacional, a Igreja de São Martinho de Cedofeita é uma igreja secular que remonta para o período visigodo e suevo. Reconstruída durante o período românico, é um local sagrado e tranquilo, indiferente ao bulício frenético do quotidiano urbano da cidade do Porto.

<http://www.rotadoperegrino.com/cultura/igreja-romanica-de-cedofeita/>



### 5 - São Martinho de Cedofeita Church

Classified as a National Monument, the São Martinho de Cedofeita Church is a secular church that goes back to the Visigoth and Suevi period. Rebuilt during the Romanic period, the church is a sacred and quiet place, indifferent to the frenetic bustle of the urban daily life of Porto.

<http://www.helloguideoport.com/en/oporto/culture/churches/church-of-sao-martinho-de-cedofeita>

### 6 - Igreja Paroquial de São Martinho de Cedofeita

A primeira ideia para a construção de uma nova igreja em Cedofeita surgiu em 1905, mas a sua construção iniciou-se apenas em 1963, com um projeto pelo arquiteto Eugénio Alves de Sousa. A obra ficou concluída em 1994.



### 6 - São Martinho de Cedofeita New Church

The first conception for new church's construction in Cedofeita occur in 1905, but its construction only started in 1963. Designed by architect Eugénio Alves de Sousa, the church was finished in 1994. A obra ficou concluída em 1994.



### 7 - Museu da Faculdade de Farmácia

Pode considerar-se que a atual FFUP teve origem em 1836, a quando da criação da Escola de Farmácia anexa à Escola Médico-Cirúrgica, tendo-se tornado uma Escola autónoma em 1915. Em 18 de Janeiro de 1921 foi-lhe atribuído o estatuto de Faculdade, integrada na Universidade do Porto.

<https://ruasdoporto.blogspot.pt/2012/12/igreja-de-cedofeita.html>



### 7 - Museum of Pharmacy's School

The current Pharmacy's School of Porto's University is considered to have its origin in 1836, with the creation of the Pharmacy School - a part of the Medical-Surgical School. However, this school only became independent in 1915. On January 18, 1921, it was attributed the High Studies School's status, integrated in Porto's University.

[https://sigarra.up.pt/up/en/WEB\\_BASE.GERA\\_PAGINA?p\\_pagina=museus-da-universidade#mffup](https://sigarra.up.pt/up/en/WEB_BASE.GERA_PAGINA?p_pagina=museus-da-universidade#mffup)

### 8 - Presunção e Água Benta

Com uma decoração peculiar, Presunção e Água Benta é um pequeno restaurante com inúmeros dos pratos típicos portugueses. Tem um preço médio de 25 euros por duas pessoas.

<https://www.zomato.com/pt/porto/presun%C3%A7%C3%A3o-%C3%A1gua-benta-cedofeita/menu#food>



### 8 - Presunção e Água Benta

With a peculiar decoration, Presunção e Água Benta restaurant is a small restaurant with numerous typical Portuguese dishes. It has an average price of 25 euros for two people.

### 9 - Cervejaria DIU

Um espaço simples e agradável, frequentado maioritariamente por jovens onde prima o bom atendimento e a descontração. A especialidade da casa é a francesinha à moda do Porto, de onde lhe provém a fama. Tem um preço médio de 12 euros por pessoa.



### 9 - Cervejaria DIU

A simple and pleasant space, attended mostly by young people where good service and relaxation is the main plate. The specialty of the house is typical Porto's Francesinha, where fame comes from. It has an average price of 12 euros per person.

### 10 - Restaurante A Pasta

O Restaurante A Pasta é o típico restaurante italiano, com um cardápio que transporta qualquer um a uma Itália mesmo no centro do Porto. Apresenta vários menus mais económicos com o nome de cidades italianas: Roma, Veneza e Milão. Com um preço médio de 15 euros, pode viajar pelas massas da Península itálica.



### 10 - Restaurante A Pasta

A Pasta Restaurant is the typical Italian restaurant, with a menu that transports anyone to an Italy right in the center of Porto. It presents several more economic menus with the names of Italian cities: Rome, Venice and Milan. With an average price of 15 euros, you can travel through the pasta of the Italian Peninsula.